

# Panikhida

In an American Folk Style

H.D.J.B.

## Brief Introduction and Directing Notes for Panikhida

These arrangements of the hymns of Panikhida are sometimes labeled “for” some specific tone. Pieces that would be in the same tone in a typical set of Panikhida music all share the same melody in this setting. While these melodies could be a kind of ground work in the direction of a kind of American Octoechos, they do not come from a complete system of chant and therefore are not themselves “tones.”

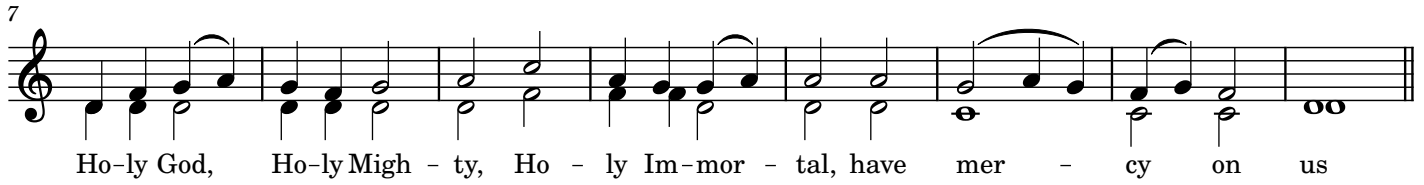
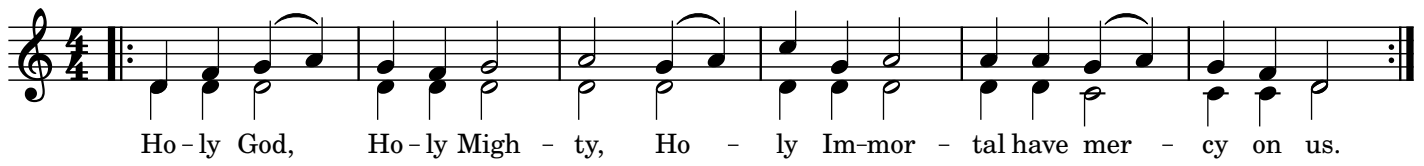
With regards to singing style, it should be sung reverently and as is fitting to the parish, but it should be noted that this music is roughly in the lineage of Appalachian Ballads and Sacred Harp. The choir should not be afraid of pronouncing syllables in a more American way. ‘R’s and diphthongs can be sung as they are spoken. If possible, these pieces should be sung with a straight but full tone and more forward in the mouth.

As always, choir directors can edit, alter, or arrange the music as is needful and helpful.

# Trisagion

*For Panikhida*

H.D.J.B.



# Litanies

H.D.J.B.

1 2 3

Lord, have Grant it, mer - cy O Lord Lord, have Grant it, mer - cy O Lord Lord, have Grant it, mer - cy O Lord

7

To Thee, O Lord And to thy spi - rit A - men

## Augmented

10 1

Lord, have mercy, Lord, have mercy, Lord, have mer - cy

13 2

Lord, have mercy, Lord, have mercy, Lord, have mer - cy

16 3

Lord, have mercy, Lord, have mercy, Lord, have mer - cy

# Litanies

*From Annunciation*

H.D.J.B.

**1a** **2a** **3a**

# Troparia of the Departed

*For Tone 8*  
H.D.J.B.

Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia.

2  
Thou on - ly Cre - a - tor who with wis - dom pro - found mer - ci - f'ly or - d' rest all things

4  
and gi - vest un - to all that which is use - ful, give rest, O Lord, to the soul of Thy ser - vant,

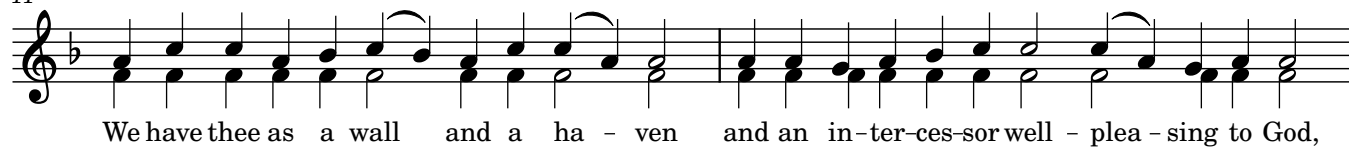
6  
who has fal - len a - sleep. For he has placed his trust in Thee,

8  
our Ma - ker and Fash - ion - er and our God.

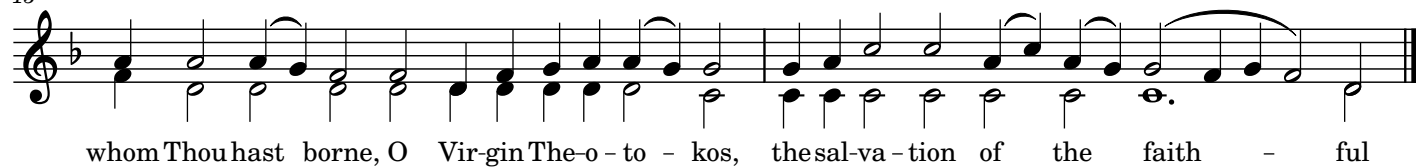
9  
Glo - ry to the Fa - ther and to the Son and to the Ho - ly Spi - rit,

10  
now and ev - er and un - to a - ges of a - ges, A - men.

11



13



# Evlogitaria of the Departed

*For Tone 5*  
H.D.J.B.

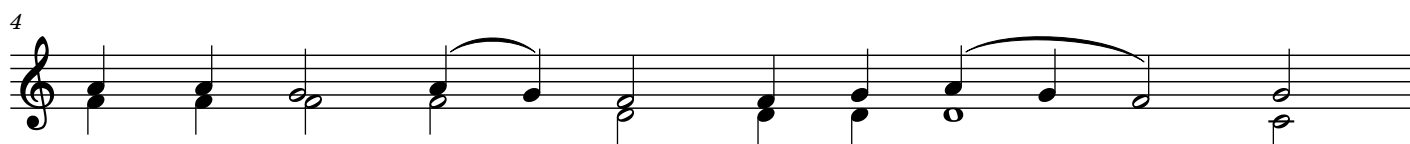
## Refrain



Bles - sed art Thou, O Lord, teach me Thy sta - tutes.



The choir of Saints has found the foun - tain of Life and the door of Pa - ra - dise

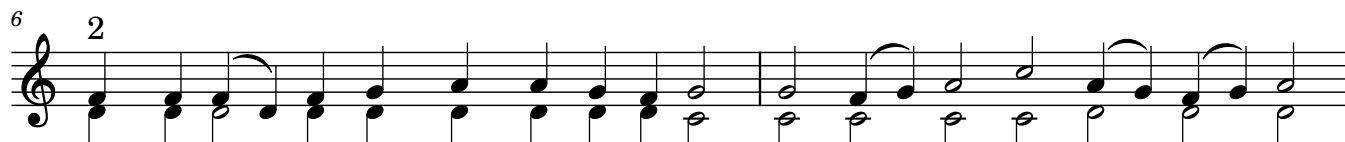


May I al - so find the way through re - pen - tance //



I am the lost sheep, call me back and save me, O Sav - ior

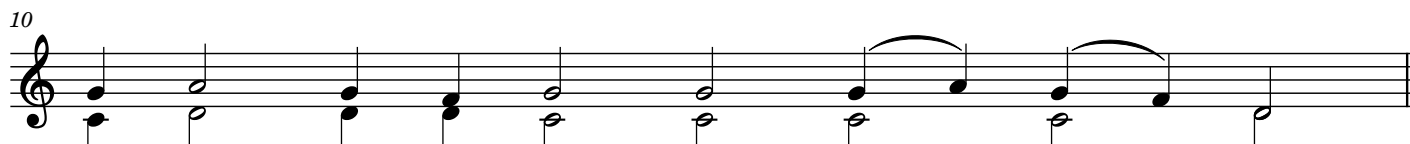
## Refrain



Ye ho - ly mar - tyrs, who preached the Lamb of God, and like un - to lambs were slain



and are translated in - to life un - fad - ing and ev - er - last - ing fer - vent - ly be - seech Him //



to grant us re - mis - sion of our sins

## Refrain



11 3

Ye who have trod the nar - row way of grief,

12

all ye who in life have tak - en up-on you the Cross as a yoke and fol - lowed Me by faith

14

Draw near and en - joy // The honors and celes - tial crowns that I have pre - pared for you.

### Refrain

16 4

I am the image of Thine in - eff - ab - le glor - y

17

though I bear the brands of trans-gres-sions. Pi - ty Thy crea - ture, O Mas - ter

19

And purify me by Thy lov - ing kind-ness; grant un-to me my des-ir - ed fa - ther-land //


21

making me a - gain a cit - iz - en of Pa - ra - dise

### Refrain

22 5  
  
 O Thou who of old didst form me from noth - ing


23  
  
 and didst ho - nor me with Thine im - mage di - vine


24  
  
 but by the trans-gres-sion of Thy com-mand-ment hast re-turned me a-gain un-to the earth


26  
  
 from which I was ta - ken. Re-store me to that im - age //

28  
  
 and to my for - mer beau - ty

### Refrain

29 6  
  
 Give rest, O Lord, to the soul of Thy ser-vant and est-ab - lish him in Pa - ra - dise

31  
  
 where the choirs of the saints and of the just, O Lord shine like the stars of hea - ven.

33  
  
 Give rest to Thy ser-vant who has fal - len a-sleep, // ov - er-look - ing all his trans-gres - sions

35 7

Glory to the Father and to the Son and to the Ho - ly Spi - rit

36

Devoutly let us praise the three-fold splen-dor of the one God-head, cry - ing out:

38

Holy art Thou, O Fa-ther, Who art from e - ver-last-ing, O Son co-e - ter - nal, and Spi - rit Di-vine.

40

Il - lu - mine us who serve Thee with faith // and de - li - ver us from e - ter - nal fire.

42 8

Now and ever and un - to a - ges of a - ges, A-men. Re - joice, O Pure One,

44

who for the sal - va - tion of all didst bring forth God in the flesh.

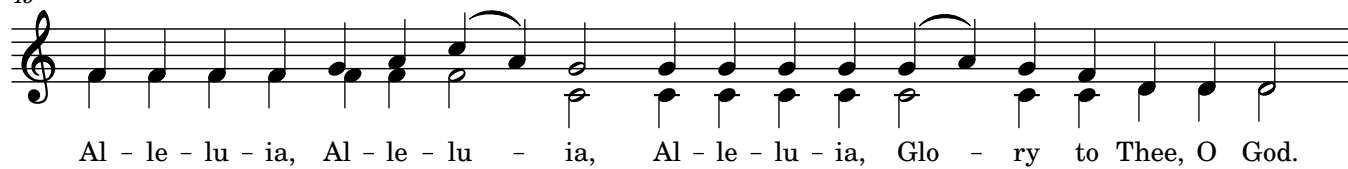
46

Through thee the hu-man race has found sal - va - tion. Through thee may we find Pa - ra - dise, //

48

O Pure, most bles - sed Mo - ther of God

49



50



# Sessional Hymns of the Departed

*For Tone 5*  
H.D.J.B.

Give rest with the just, O our Sa - vior, un - to Thy ser - vant

3  
And e - stab - lish him in Thy courts, as it is wri - ten,

4  
disregard-ing as Thou art good, his tres-pas-ses, both vol - un - tar - y and in - vol-un-tar-y

6  
and all things done both in know-ledge or in ig-nor-ance, O Thou who lov - est man - kind.

8  
Glory to the Father and to the Son and to the Ho - ly Spi - rit

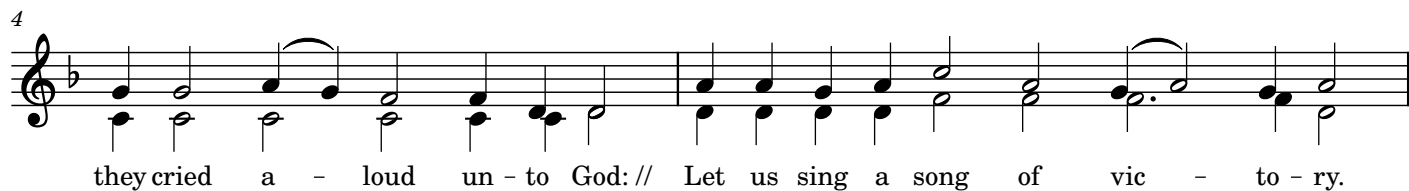
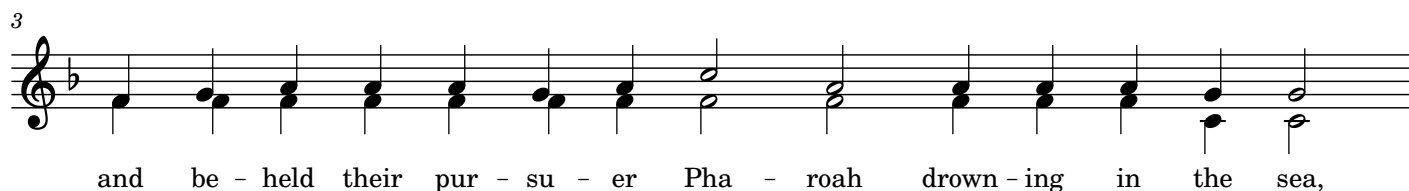
9  
8  
Now and ever and un - to a - ges of a - ges, A-men. O Christ, our God who from a Vir - gin

11  
didst shine forth un - to the world Through her making us sons of light, have mer - cy on us.

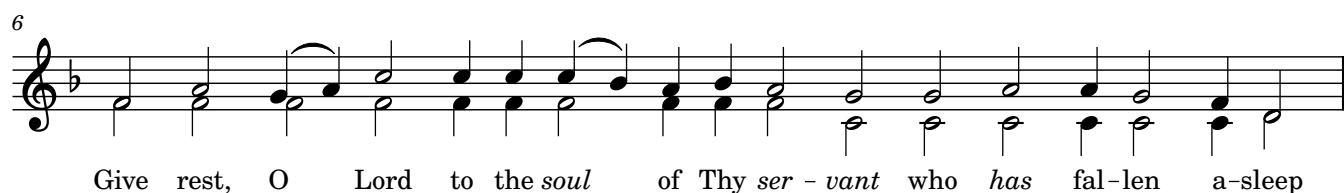
# Canon of the Departed

*For Tone 6*  
H.D.J.B.

## Ode 1



*Clergy:* Give rest, O Lord, to the *soul* of Thy *servant*, who *has* fallen asleep

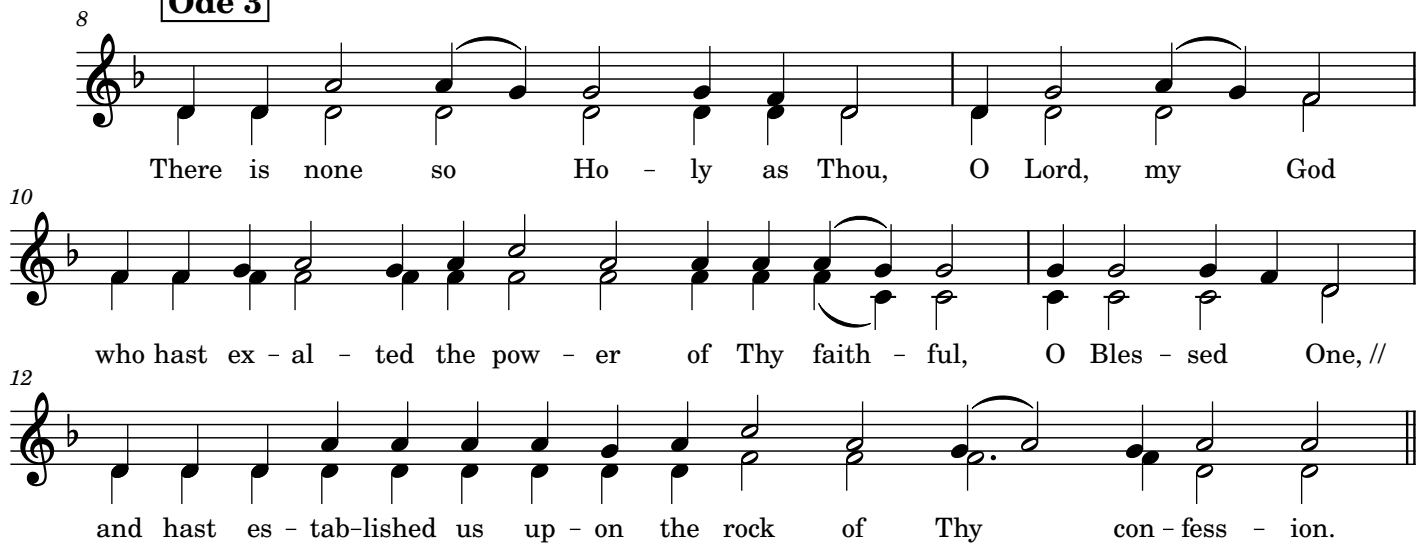


*Clergy:* Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit



## Ode 3

8



There is none so Ho - ly as Thou, O Lord, my God

10

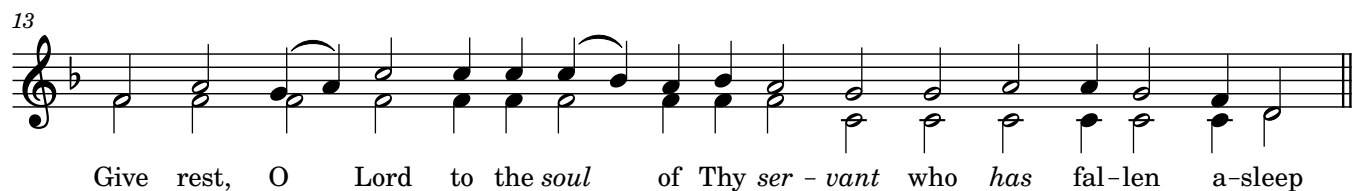
who hast ex - al - ted the pow - er of Thy faith - ful, O Bles - sed One, //

12

and hast es - tab - lished us up - on the rock of Thy con - fess - ion.

*Clergy: Give rest, O Lord, to the soul of Thy servant, who has fallen asleep*

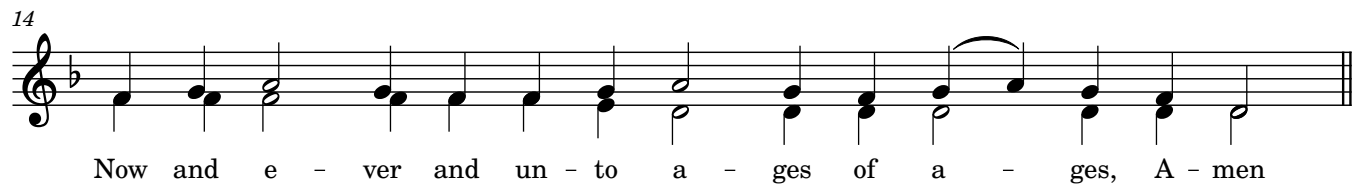
13



Give rest, O Lord to the soul of Thy ser - vant who has fal - len a - sleep

*Clergy: Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit*

14



Now and e - ver and un - to a - ges of a - ges, A - men

## Ode 6

15

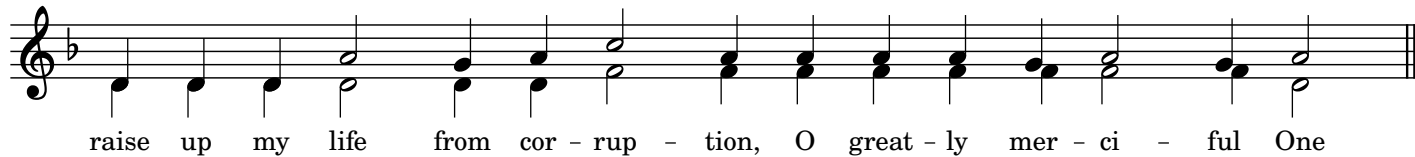


Be - hold - ing the sea of life sur - ging with the storm of temp - ta - tions,

17

and ta - king re - fuge in Thy calm ha - ven, I cry un - to Thee, //

19



### Kontakion and Ikos

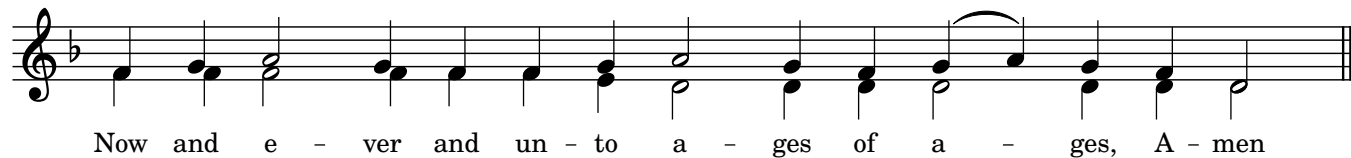
*Clergy: Give rest, O Lord, to the soul of Thy servant, who has fallen asleep*

20



*Clergy: We bless the Father and the Son and the Holy Spirit, the Lord*

21

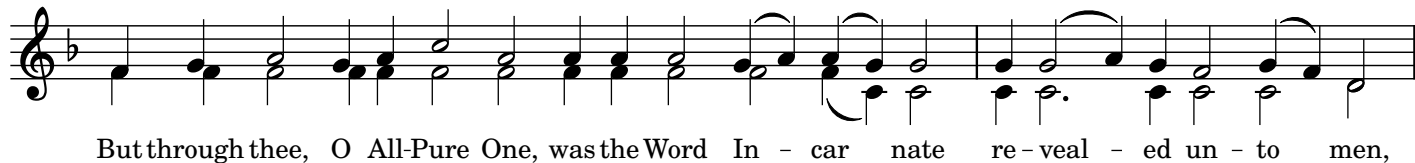


22

### Ode 9



24



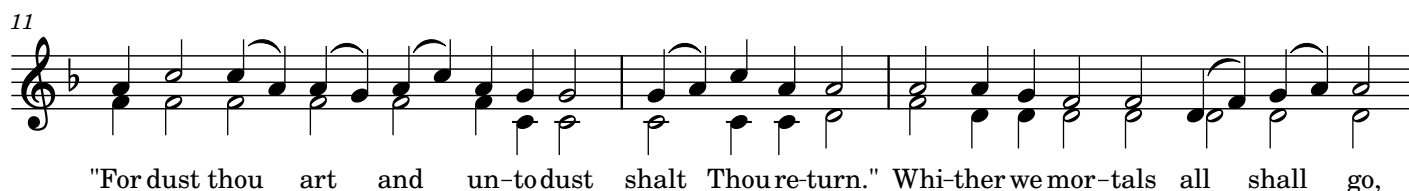
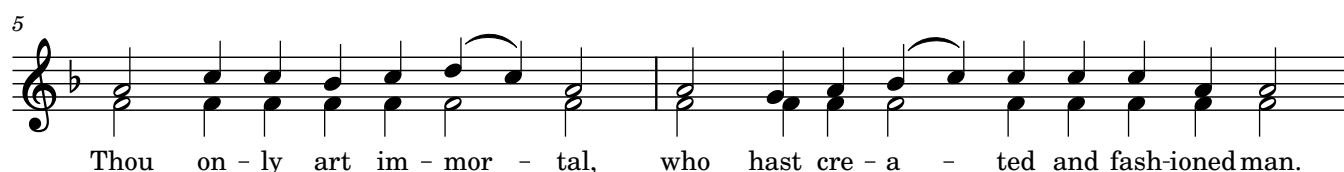
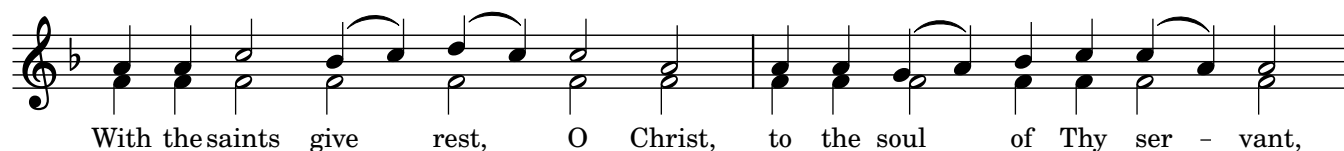
26





# Kontakion and Ikos of the Departed

*For Tone 8*  
H.D.J.B.



# Troparia for the Departed

*For Tone 4*  
H.D.J.B.

A - men. With the souls of the right - eous de - part - ed,

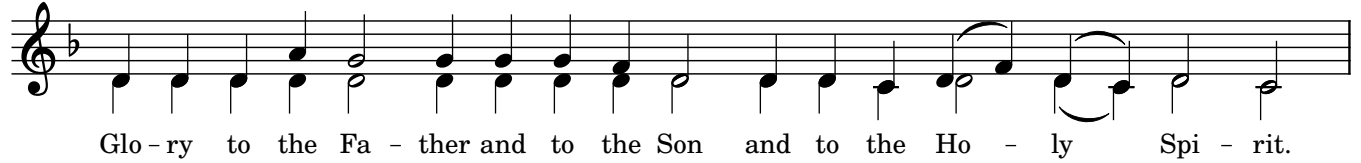
3  
give rest to the soul of Thy ser - vant, O Sav - ior. Pre-ser - ving him in the bles - sed life,

5  
which is with Thee who lov - est man - kind.

6  
In the place of Thy rest, O Sav - ior, where all Thy saints re - pose,

8  
give rest al - so to the soul of Thy ser - vant, for Thou a - lone lov - est man-kind.

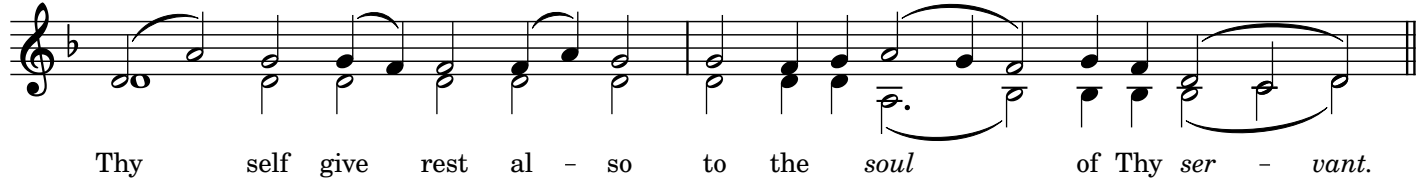
10



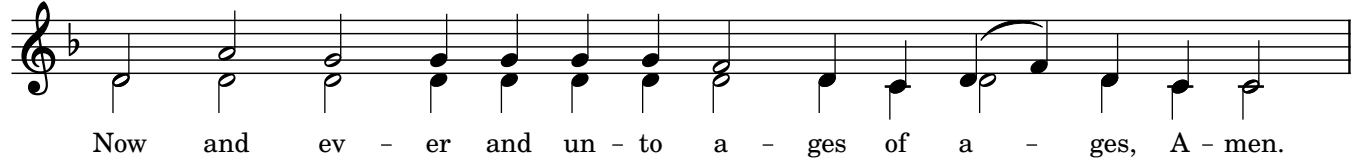
11



13



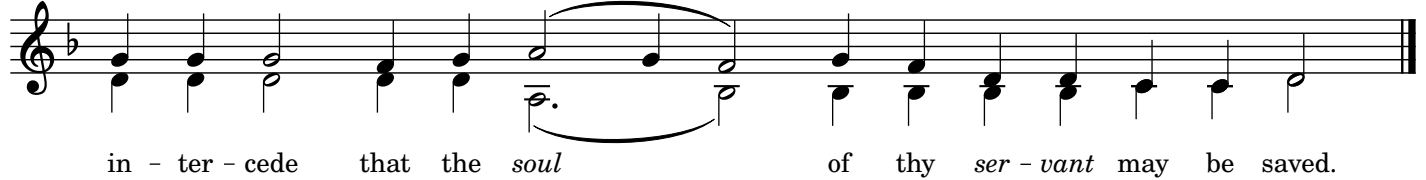
15



16

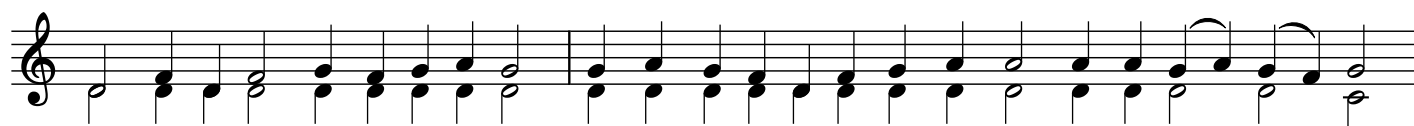


18



# Dismissal

*For Panikhida*  
H.D.J.B.



More hon'-ra-ble than the che-ru-bim, and more glor-i-ous be-yond com-pare than the se - ra - phim,



with out cor - rup - tion, thou gav - est birth to God the Word.



True The - o - to - kos we mag - ni - fy thee.



Glo - ry to the Fa - ther and to the Son and to the Ho - ly Spi - rit,



now and e - ver and un - to a - ges of a - ges, A - men.



Lord, have mer-cy, Lord, have mer-cy, Lord have mer - cy. Fa - ther, bless. A - men.

# Memory Eternal

*For Panikhida*

H.D.J.B.

